<Date>29.3.2019</Date> A8-0143/ <NumOfAM>001-022</NumOfAM>

**ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 001-022**

κατάθεση: <Committee>Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας</Committee>

**Έκθεση**

<Chairman>**Jerzy Buzek**</Chairman><A5Nr>**A8-0143/2018**</A5Nr>

<ShortTitel>Κοινοί κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου</ShortTitel>

<Procedure>Πρόταση οδηγίας</Procedure> <ReferenceNo>(COM(2017)0660 – C8-0394/2017 – 2017/0294(COD))</ReferenceNo>

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 3

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| (3) Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να αντιμετωπίσει τα εναπομείναντα εμπόδια για την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς φυσικού αερίου τα οποία απορρέουν από τη μη εφαρμογή των ενωσιακών κανόνων της αγοράς στους αγωγούς αερίου από και προς τρίτες χώρες. Οι τροποποιήσεις που εισάγονται με την παρούσα οδηγία θα διασφαλίσουν ότι οι κανόνες που εφαρμόζονται στους αγωγούς μεταφοράς αερίου οι οποίοι συνδέουν δύο ή περισσότερα κράτη μέλη εφαρμόζονται και στους αγωγούς από και προς τρίτες χώρες εντός της Ένωσης. Αυτό θα διασφαλίσει τη συνοχή του νομικού πλαισίου εντός της Ένωσης, αποτρέποντας παράλληλα τη στρέβλωση του ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά ενέργειας στην Ένωση. Θα ενισχύσει, επίσης, τη διαφάνεια και θα παράσχει ασφάλεια δικαίου όσον αφορά το εφαρμοστέο νομικό καθεστώς για τους συμμετέχοντες στην αγορά, ιδίως τους επενδυτές σε υποδομές αερίου και τους χρήστες του δικτύου. | (3) Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να αντιμετωπίσει τα εναπομείναντα εμπόδια για την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς φυσικού αερίου τα οποία απορρέουν από τη μη εφαρμογή των ενωσιακών κανόνων της αγοράς στους αγωγούς αερίου από και προς τρίτες χώρες. Οι τροποποιήσεις που εισάγονται με την παρούσα οδηγία θα διασφαλίσουν ότι οι κανόνες που εφαρμόζονται στους αγωγούς μεταφοράς αερίου οι οποίοι συνδέουν δύο ή περισσότερα κράτη μέλη εφαρμόζονται και στους αγωγούς από και προς τρίτες χώρες εντός της Ένωσης ***που έχουν σημαντικό αντίκτυπο στην εσωτερική αγορά φυσικού αερίου***. Αυτό θα διασφαλίσει τη συνοχή του νομικού πλαισίου εντός της Ένωσης ***και θα προβλέπει την απαραίτητη εκτίμηση των στρατηγικών συμφερόντων όλων των κρατών μελών και της συνολικής ασφάλειας της προσφοράς και της ενεργειακής ανεξαρτησίας της Ένωσης,*** αποτρέποντας παράλληλα τη στρέβλωση του ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά ενέργειας στην Ένωση. Θα ενισχύσει, επίσης, τη διαφάνεια και θα παράσχει ασφάλεια δικαίου όσον αφορά το εφαρμοστέο νομικό καθεστώς για τους συμμετέχοντες στην αγορά, ιδίως τους επενδυτές σε υποδομές αερίου και τους χρήστες του δικτύου. |

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 4

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| (4) Προκειμένου να ***ληφθεί υπόψη η προηγούμενη έλλειψη ειδικών ενωσιακών κανόνων*** για τους αγωγούς αερίου από και προς τρίτες χώρες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να χορηγούν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2009/73/ΕΚ στους αγωγούς που έχουν ολοκληρωθεί ***κατά*** την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας ***οδηγίας***. Η σχετική ημερομηνία για την εφαρμογή των μοντέλων διαχωρισμού πέραν του διαχωρισμού της ιδιοκτησίας θα πρέπει να προσαρμοστεί στους αγωγούς αερίου από και προς τρίτες χώρες. | (4) Προκειμένου να ***ολοκληρωθεί η Ενεργειακή Ένωση και να εφαρμοστούν οι κανόνες της*** στους αγωγούς αερίου από και προς τρίτες χώρες, ***σε πλήρη συμμόρφωση με την ενωσιακή νομοθεσία,*** τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να χορηγούν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 2009/73/ΕΚ στους αγωγούς που ***είχαν*** ολοκληρωθεί ***πριν από*** την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας ***πρότασης***, ***μόνον κατόπιν σύστασης από την Επιτροπή, ιδίως σε ό, τι αφορά τον ανταγωνισμό, τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα της εσωτερικής αγοράς ενέργειας, την ασφάλεια του εφοδιασμού και τη διαφοροποίηση των πηγών και των προμηθευτών ενέργειας.*** Η σχετική ημερομηνία για την εφαρμογή των μοντέλων διαχωρισμού πέραν του διαχωρισμού της ιδιοκτησίας θα πρέπει να προσαρμοστεί στους αγωγούς αερίου από και προς τρίτες χώρες. |

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 5

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| (5) Η εφαρμογή της οδηγίας 2009/73/ΕΚ για τους αγωγούς αερίου από και προς τρίτες χώρες εξακολουθεί να περιορίζεται στο εδαφικό όριο της δικαιοδοσίας της Ένωσης. Όσον αφορά τους υπεράκτιους αγωγούς, η οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στα χωρικά ύδατα και στις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες των κρατών μελών. | (5) Η εφαρμογή της οδηγίας 2009/73/ΕΚ για τους αγωγούς αερίου από και προς τρίτες χώρες εξακολουθεί να περιορίζεται στο εδαφικό όριο της δικαιοδοσίας της Ένωσης. Όσον αφορά τους υπεράκτιους αγωγούς, η οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στα χωρικά ύδατα και στις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες των κρατών μελών***, σύμφωνα με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS).*** |

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
|  | ***(5α) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν συγκεκριμένα μέτρα για τη στήριξη της ευρύτερης χρήσης του βιοαερίου και του φυσικού αερίου από βιομάζα, του πράσινου υδρογόνου και του συνθετικού μεθανίου από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, στους παραγωγούς των οποίων θα πρέπει να χορηγείται πρόσβαση χωρίς διακρίσεις στο δίκτυο φυσικού αερίου, υπό τον όρο ότι η πρόσβαση αυτή είναι συμβατή με τους συναφείς τεχνικούς κανόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας σε συνεχή βάση.*** |

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 5 β (νέα)

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
|  | ***(5β) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν ώστε, αφού ληφθούν υπόψη οι απαραίτητες απαιτήσεις ποιότητας, να παρέχεται στο βιοαέριο και στο αέριο που παράγεται από βιομάζα, στο πράσινο υδρογόνο και στο συνθετικό μεθάνιο από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας ή σε άλλα είδη αερίων πρόσβαση χωρίς διακρίσεις στο δίκτυο φυσικού αερίου, εφόσον η πρόσβαση αυτή είναι συνεχώς συμβατή τους συναφείς τεχνικούς κανόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας. Οι εν λόγω κανόνες και προδιαγραφές θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι είναι τεχνικώς δυνατή η ασφαλής διοχέτευση των αερίων αυτών στο δίκτυο φυσικού αερίου καθώς και η μεταφορά τους μέσω αυτού και θα πρέπει επίσης να αφορούν και τα χημικά τους χαρακτηριστικά.*** |

Τροπολογία 6

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1 (νέο)

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 1 – παράγραφος 2

|  |
| --- |
|  |
| Ισχύον κείμενο | Τροπολογία |
|  | ***(-1) Στο άρθρο 1, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 2.Οι κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία για το φυσικό αέριο, συμπεριλαμβανομένου του υγροποιημένου φυσικού αερίου (ΥΦΑ), ισχύουν αδιακρίτως και για το βιοαέριο και το αέριο που παράγεται από βιομάζα ή άλλα είδη αερίου, εφόσον τα αέρια αυτά είναι τεχνικώς δυνατό να διοχετεύονται με ασφάλεια στο σύστημα φυσικού αερίου και να μεταφέρονται μέσω αυτού. | ***«***2.Οι κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία για το φυσικό αέριο, συμπεριλαμβανομένου του υγροποιημένου φυσικού αερίου (ΥΦΑ), ισχύουν αδιακρίτως και για το βιοαέριο και το αέριο που παράγεται από βιομάζα***, για το πράσινο υδρογόνο και το συνθετικό μεθάνιο από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας*** ή άλλα είδη αερίου, εφόσον τα αέρια αυτά είναι τεχνικώς δυνατό να διοχετεύονται με ασφάλεια στο σύστημα φυσικού αερίου και να μεταφέρονται μέσω αυτού.***»:*** |

(http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:211:0094:0136:el:PDF)

Τροπολογία 7

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1 α (νέο)

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 1 – παράγραφος 2 α (νέα)

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
|  | ***(-1α) στο άρθρο 1, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:*** |
|  | ***«2α. Όσον αφορά τις υποδομές φυσικού αερίου που συνδέουν ένα κράτος μέλος με τρίτη χώρα, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται εντός των εδαφικών ορίων της δικαιοδοσίας της Ένωσης. Όσον αφορά τους υπεράκτιους αγωγούς, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στα χωρικά ύδατα και στις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες των κρατών μελών.»*** |

Τροπολογία 8

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 2 – σημείο 17

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| (17) “γραμμή διασύνδεσης”: η γραμμή μεταφοράς που διασχίζει ή γεφυρώνει σύνορο μεταξύ κρατών μελών ή μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών έως το σύνορο της δικαιοδοσίας της Ένωσης· | (17) “γραμμή διασύνδεσης”: η γραμμή μεταφοράς***, περιλαμβανομένων των σημείων εισόδου και εξόδου από και προς τρίτη χώρα***, που διασχίζει ή γεφυρώνει σύνορο μεταξύ κρατών μελών ή μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών έως το σύνορο της δικαιοδοσίας της Ένωσης***, συμπεριλαμβανομένων των χωρικών υδάτων και των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών των κρατών μελών***· |

Τροπολογία 9

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α α (νέο)

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 9 – παράγραφος 8 – εδάφιο 2 α (νέο)

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
|  | ***αα) στην παράγραφο 8 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:***  |
|  | ***«Κάθε απόφαση που λαμβάνεται σύμφωνα με το στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, κοινοποιείται αμελλητί στην Επιτροπή, μαζί με όλες τις σχετικές με αυτή πληροφορίες.»·*** |

Τροπολογία 10

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 9 – παράγραφος 9 – εδάφιο 1 α (νέο)

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
|  | ***Κάθε απόφαση που λαμβάνεται σύμφωνα με το στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, κοινοποιείται αμελλητί στην Επιτροπή, μαζί με όλες τις σχετικές με αυτή πληροφορίες.*** |

Τροπολογία 11

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4 α (νέο)

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 34 – παράγραφος 4 – τέταρτη πρόταση

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
|  | ***(4α) Στο άρθρο 34 παράγραφος 4, προστίθεται η ακόλουθη τέταρτη πρόταση:***  |
|  | ***«Όταν οι τρίτες χώρες που υπόκεινται στη διαβούλευση αυτή δεν απαντούν στις διαβουλεύσεις, τα οικεία κράτη μέλη δύνανται να λάβουν την αναγκαία απόφαση.».*** |

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4α (νέο)») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3α (νέο) της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 12

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο -α (νέο)

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 1

|  |
| --- |
|  |
| Ισχύον κείμενο | Τροπολογία |
|  | ***-α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 1. Η κύρια νέα υποδομή φυσικού αερίου, δηλαδή οι διασυνδέσεις, το ΥΦΑ και οι εγκαταστάσεις αποθήκευσης, μπορεί, κατόπιν αιτήσεως, να εξαιρείται, για καθορισμένο χρονικό διάστημα, από τις διατάξεις των άρθρων 9, 32, 33 και 34 και του άρθρου 41 παράγραφοι 6, 8 και 10, ***υπό τους εξής σωρευτικούς όρους***: | «1. Η κύρια νέα υποδομή φυσικού αερίου, δηλαδή οι διασυνδέσεις ***αερίου***, το ΥΦΑ και οι εγκαταστάσεις αποθήκευσης ***που αρχίζουν εμπορική δραστηριότητα μετά την 1η Ιανουαρίου 2019,***μπορεί, κατόπιν αιτήσεως, να εξαιρείται, για καθορισμένο χρονικό διάστημα ***που δεν υπερβαίνει τα 5 έτη***, από τις διατάξεις των άρθρων 9, 32, 33 και 34 και του άρθρου 41 παράγραφοι 6, 8 και 10, ***εφόσον πληρούνται οι*** ***εξής σωρευτικοί όροι***: |
| α) η επένδυση πρέπει να ενισχύει, αφενός, τον ανταγωνισμό για την προμήθεια αερίου και, αφετέρου, την ασφάλεια του εφοδιασμού· | α) η επένδυση πρέπει να ενισχύει, αφενός, τον ανταγωνισμό για την προμήθεια αερίου και, αφετέρου, την ασφάλεια του εφοδιασμού· |
| β) το ύψος του επενδυτικού κινδύνου πρέπει να είναι τέτοιο ώστε η επένδυση δεν θα πραγματοποιηθεί εάν δεν χορηγηθεί απαλλαγή· | β) το ύψος του επενδυτικού κινδύνου πρέπει να είναι τέτοιο ώστε η επένδυση δεν θα πραγματοποιηθεί εάν δεν χορηγηθεί απαλλαγή· |
| γ) η υποδομή πρέπει να ανήκει σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο διακριτό, τουλάχιστον από την άποψη της νομικής του προσωπικότητας, από τους διαχειριστές συστημάτων στα δίκτυα των οποίων θα κατασκευασθεί η εν λόγω υποδομή· | γ) η υποδομή πρέπει να ανήκει σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο διακριτό, τουλάχιστον από την άποψη της νομικής του προσωπικότητας, από τους διαχειριστές συστημάτων στα δίκτυα των οποίων θα κατασκευασθεί η εν λόγω υποδομή· |
| δ) πρέπει να επιβάλλονται τέλη στους χρήστες της εν λόγω υποδομής, και | δ) πρέπει να επιβάλλονται τέλη στους χρήστες της εν λόγω υποδομής, και |
| ε) η χορήγηση απαλλαγής δεν πρέπει να αποβαίνει σε βάρος του ανταγωνισμού ***ή*** της αποτελεσματικής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς φυσικού αερίου, ***ή*** της αποτελεσματικής λειτουργίας του διεπόμενου από ρυθμιστικές διατάξεις ***συστήματος με το οποίο συνδέεται η υποδομή.*** | ε) η χορήγηση απαλλαγής δεν πρέπει να αποβαίνει σε βάρος του ανταγωνισμού ***στις σχετικές αγορές, οι οποίες είναι πιθανόν να επηρεαστούν από την επένδυση***, της αποτελεσματικής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς φυσικού αερίου, της αποτελεσματικής λειτουργίας των διεπόμενων από ρυθμιστικές διατάξεις ***οικείων συστημάτων ή της διαφοροποίησης και της ασφάλειας εφοδιασμού με φυσικό αέριο εντός και εντός της Ένωσης ή σε οποιοδήποτε κράτος μέλος***.». |

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?qid=1520584216051&uri=CELEX:32009L0073)

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο α (νέο)») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4 – στοιχείο α (νέο)» της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 13

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο α

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 3 – δεύτερη πρόταση

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| Εάν η εν λόγω υποδομή βρίσκεται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους και μίας (ή περισσότερων) τρίτης χώρας (τρίτων χωρών), ***η εθνική ρυθμιστική αρχή διαβουλεύεται με τις αρμόδιες αρχές των τρίτων χωρών πριν εκδώσει απόφαση.*** | ***Πριν από την έγκριση της απόφασης, η εθνική ρυθμιστική αρχή διαβουλεύεται:*** |
|  | ***α)*** ***με τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές των κρατών μελών των οποίων οι αγορές είναι πιθανόν να επηρεαστούν από τη νέα υποδομή· και*** |
|  | ***β)*** ***με τις αρμόδιες αρχές των τρίτων χωρών,*** όπου η εν λόγω υποδομή βρίσκεται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους και μίας (ή περισσότερων) τρίτης χώρας (τρίτων χωρών)· |
|  | ***Όταν οι αρχές των τρίτων χωρών που υπόκεινται στη διαβούλευση αυτή δεν απαντούν στη διαβούλευση,*** ***οι οικείες εθνικές κανονιστικές αρχές δύνανται να λάβουν την αναγκαία απόφαση.***  |

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο α (νέο)») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4 – στοιχείο α (νέο)» της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 14

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο β

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 4 – εδάφιο 2 – δεύτερη πρόταση

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| Εάν η εν λόγω υποδομή βρίσκεται επίσης στη δικαιοδοσία μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές των κρατών μελών διαβουλεύονται με τις αρμόδιες αρχές των τρίτων χωρών πριν την έκδοση απόφασης προκειμένου να διασφαλίσουν, όσον αφορά την οικεία υποδομή, τη συνεπή εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας έως το σύνορο της δικαιοδοσίας της Ένωσης. | Εάν η εν λόγω υποδομή βρίσκεται επίσης στη δικαιοδοσία μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές των κρατών μελών διαβουλεύονται με τις αρμόδιες αρχές των τρίτων χωρών πριν την έκδοση απόφασης προκειμένου να διασφαλίσουν, όσον αφορά την οικεία υποδομή, τη συνεπή εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας έως το σύνορο της δικαιοδοσίας της Ένωσης. ***Κάθε τέτοια απόφαση κοινοποιείται αμελλητί στην Επιτροπή μαζί με όλες τις σχετικές πληροφορίες.*** |
|  | ***Όταν οι αρχές των τρίτων χωρών που υπόκεινται στη διαβούλευση αυτή δεν απαντούν στη διαβούλευση, οι οικείες εθνικές κανονιστικές αρχές δύνανται να λάβουν την αναγκαία απόφαση.*** |

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο β») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 –σημείο 4 – στοιχείο β» της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 15

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο β α (νέο)

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 6 – εδάφιο 2

|  |
| --- |
|  |
| Ισχύον κείμενο | Τροπολογία |
|  | ***βα) η παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:*** |
| Κατά τη λήψη απόφασης για τη χορήγηση εξαίρεσης, λαμβάνεται υπόψη, για κάθε περίπτωση χωριστά, η ανάγκη να επιβληθούν όροι όσον αφορά τη διάρκεια της εξαίρεσης και τη χωρίς διακρίσεις πρόσβαση στην υποδομή. Κατά τη λήψη της απόφασης σχετικά με τους εν λόγω όρους λαμβάνονται υπόψη κυρίως το πρόσθετο δυναμικό που πρόκειται να κατασκευασθεί ή η τροποποίηση του υπάρχοντος δυναμικού, ο χρονικός ορίζοντας του έργου και οι εθνικές περιστάσεις. | «Κατά τη λήψη απόφασης για τη χορήγηση εξαίρεσης, λαμβάνεται υπόψη, για κάθε περίπτωση χωριστά, η ανάγκη να επιβληθούν όροι όσον αφορά τη διάρκεια της εξαίρεσης και τη χωρίς διακρίσεις πρόσβαση στην υποδομή. Κατά τη λήψη της απόφασης σχετικά με τους εν λόγω όρους λαμβάνονται υπόψη κυρίως το πρόσθετο δυναμικό που πρόκειται να κατασκευασθεί ή η τροποποίηση του υπάρχοντος δυναμικού, ο χρονικός ορίζοντας του έργου και οι εθνικές περιστάσεις, ***καθώς και η διαφοροποίηση και η ασφάλεια του εφοδιασμού σε φυσικό αέριο προς και εντός της Ένωσης ή οιουδήποτε κράτους μέλους.***». |

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο β α (νέο)») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4 – στοιχείο β α (νέο)» της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 16

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο β β (νέο)

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 9 – εδάφιο 1

|  |
| --- |
|  |
| Ισχύον κείμενο | Τροπολογία |
|  | ***ββ) η παράγραφος 9 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:*** |
| Εντός δύο μηνών από την ημέρα παραλαβής της σχετικής κοινοποίησης, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει απόφαση, με την οποία θα υποχρεώνεται η ρυθμιστική αρχή να τροποποιήσει ή να ανακαλέσει την απόφαση χορήγησης εξαίρεσης. Η δίμηνη προθεσμία είναι δυνατόν να παραταθεί κατά δύο μήνες, όταν ζητούνται συμπληρωματικές πληροφορίες από την Επιτροπή. Η εν λόγω συμπληρωματική προθεσμία αρχίζει από την επομένη της λήψης του συνόλου των πληροφοριών. Η αρχική δίμηνη προθεσμία μπορεί επίσης να παραταθεί με τη συγκατάθεση τόσο της Επιτροπής όσο και της ρυθμιστικής αρχής. | «Εντός δύο μηνών από την ημέρα παραλαβής της σχετικής κοινοποίησης, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει απόφαση, με την οποία θα υποχρεώνεται η ρυθμιστική αρχή να τροποποιήσει ή να ανακαλέσει την απόφαση χορήγησης εξαίρεσης. ***Κατά τη λήψη αυτής της απόφασης σχετικά με τις νέες υποδομές φυσικού αερίου που οδηγούν από και προς μια τρίτη χώρα, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τυχόν περιοριστικά μέτρα από την Ένωση, όπως οικονομικές κυρώσεις, που έχουν επιβληθεί στην εν λόγω τρίτη χώρα.*** Η δίμηνη προθεσμία είναι δυνατόν να παραταθεί κατά δύο μήνες, όταν ζητούνται συμπληρωματικές πληροφορίες από την Επιτροπή. Η εν λόγω συμπληρωματική προθεσμία αρχίζει από την επομένη της λήψης του συνόλου των πληροφοριών. Η αρχική δίμηνη προθεσμία μπορεί επίσης να παραταθεί με τη συγκατάθεση τόσο της Επιτροπής όσο και της ρυθμιστικής αρχής.»· |

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?qid=1520584216051&uri=CELEX:32009L0073)

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο β β (νέο)») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4 – στοιχείο β β (νέο)» της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 17

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 α (νέο)

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 41 – παράγραφος 8

|  |
| --- |
|  |
| Ισχύον κείμενο | Τροπολογία |
|  | ***(6α) Στο άρθρο 41, η παράγραφος 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*** |
| 8.Κατά τον καθορισμό ή την έγκριση των τιμολογίων ή των μεθοδολογιών και των υπηρεσιών εξισορρόπησης, οι ρυθμιστικές αρχές εξασφαλίζουν ότι παρέχονται τα κατάλληλα κίνητρα στους διαχειριστές δικτύων μεταφοράς και διανομής, βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα, για να βελτιώνουν τις επιδόσεις, να προωθούν την ολοκλήρωση της αγοράς και την ασφάλεια του εφοδιασμού και να ενισχύουν τις συναφείς δραστηριότητες έρευνας. | «8. Κατά τον καθορισμό ή την έγκριση των τιμολογίων ή των μεθοδολογιών και των υπηρεσιών εξισορρόπησης, οι ρυθμιστικές αρχές εξασφαλίζουν ότι παρέχονται τα κατάλληλα κίνητρα στους διαχειριστές δικτύων μεταφοράς και διανομής, βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα, για να βελτιώνουν τις επιδόσεις, να προωθούν την ολοκλήρωση της αγοράς και την ασφάλεια του εφοδιασμού και να ενισχύουν τις συναφείς δραστηριότητες έρευνας. ***Όσον αφορά τις υποδομές που συνδέουν ένα κράτος μέλος με τρίτη χώρα μεταξύ των συνόρων της δικαιοδοσίας της Ένωσης και του πρώτου σημείου διασύνδεσης με το δίκτυο της Ένωσης, τα τιμολόγια ή οι μεθοδολογίες λαμβάνουν υπόψη όλες τις δαπάνες του έργου.»*** |

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 α (νέο)») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 α (νέο)» της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 42 – παράγραφος 6

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| 6. Οι ρυθμιστικές αρχές διαβουλεύονται και συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές τρίτων χωρών σχετικά με τη λειτουργία των αγωγών αερίου από και προς τρίτες χώρες προκειμένου να διασφαλίσουν, όσον αφορά τις εν λόγω υποδομές, τη συνεπή εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας έως το σύνορο της δικαιοδοσίας της Ένωσης. | 6. Οι ρυθμιστικές αρχές διαβουλεύονται και συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές τρίτων χωρών σχετικά με τη λειτουργία των αγωγών αερίου από και προς τρίτες χώρες προκειμένου να διασφαλίσουν, όσον αφορά τις εν λόγω υποδομές, τη συνεπή εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας έως το σύνορο της δικαιοδοσίας της Ένωσης. |
|  | ***Όταν οι αρχές των τρίτων χωρών που υπόκεινται στη διαβούλευση αυτή δεν απαντούν στη διαβούλευση, οι οικείες εθνικές κανονιστικές αρχές δύνανται να λάβουν την αναγκαία απόφαση.*** |

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7)») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6)» της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 49 – παράγραφος 9 – εδάφιο 1

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| Όσον αφορά τους αγωγούς αερίου από και προς τρίτες χώρες που ολοκληρώθηκαν πριν από τις [Υπηρεσία Εκδόσεων: ημερομηνία ***έναρξης ισχύος*** της παρούσας ***οδηγίας***], τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να παρεκκλίνουν από τα άρθρα 9, 10 11 και 32 και από το άρθρο 41 παράγραφοι 6, 8 και 10 για τα τμήματα των αγωγών που βρίσκονται μεταξύ του συνόρου της δικαιοδοσίας της Ένωσης και του πρώτου σημείου διασύνδεσης, υπό την προϋπόθεση ότι η παρέκκλιση δεν αποβαίνει σε βάρος του ανταγωνισμού ή της αποτελεσματικής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς φυσικού αερίου στην Ένωση ή της ασφάλειας του εφοδιασμού στην Ένωση. | Όσον αφορά τους αγωγούς αερίου από και προς τρίτες χώρες που ολοκληρώθηκαν πριν από τις [Υπηρεσία Εκδόσεων: Ημερομηνία ***έγκρισης*** της παρούσας ***πρότασης***], τα κράτη μέλη***, μετά τη σύσταση της Επιτροπής,*** δύνανται να αποφασίσουν να παρεκκλίνουν ***προσωρινά*** από τα άρθρα 9, 10 11 και 32 και από το άρθρο 41 παράγραφοι 6, 8 και 10 για τα τμήματα των αγωγών που βρίσκονται μεταξύ του συνόρου της δικαιοδοσίας της Ένωσης και του πρώτου σημείου διασύνδεσης, υπό την προϋπόθεση ότι η παρέκκλιση δεν αποβαίνει σε βάρος του ανταγωνισμού ή της αποτελεσματικής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς φυσικού αερίου στην Ένωση ή της ασφάλειας του εφοδιασμού στην Ένωση. ***Κάθε τέτοιο σχέδιο παρέκκλισης κοινοποιείται αμελλητί στην Επιτροπή, στην Ομάδα Συντονισμού Αερίου και τον Οργανισμό, μαζί με όλες τις σχετικές πληροφορίες, καθώς και με λεπτομερή ανάλυση του αντίκτυπου της παρέκκλισης και του αγωγού φυσικού αερίου στην εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και στην ασφάλεια του εφοδιασμού στην Ένωση. Εντός περιόδου τριών μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω κοινοποίησης, η Επιτροπή εκδίδει σύσταση σχετικά με τη συμμόρφωση της παρέκκλισης με τους εφαρμοστέους κανόνες ανταγωνισμού, την αποτελεσματική λειτουργία της αγοράς, την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης, καθώς και με τις συναφείς αρχές της ενωσιακής ενεργειακής πολιτικής και των βασικών στόχων, συμπεριλαμβανομένων αυτών της Ενεργειακής Ένωσης. Για τις περιπτώσεις με ιδιαίτερα σύνθετα χαρακτηριστικά, η Επιτροπή μπορεί να παρατείνει την περίοδο που αναφέρεται σε αυτήν την παράγραφο κατά 3 επιπλέον μήνες. Η ομάδα συντονισμού για το αέριο και ο Οργανισμός μπορούν να υποβάλλουν στην Επιτροπή τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τη συμβατότητα του σχεδίου παρέκκλισης με τις αρχές που αναφέρονται στο παρόν άρθρο. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί αμελλητί τη σύσταση. Τα οικεία κράτη μέλη λαμβάνουν δεόντως υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής. Σε περίπτωση που το οικείο κράτος μέλος αποκλίνει από τη σύσταση της Επιτροπής, το εν λόγω κράτος μέλος παρέχει καλά τεκμηριωμένη αιτιολόγηση, με βάση αξιόπιστα δεδομένα και αντικειμενικά κριτήρια και δημοσιοποιεί την εν λόγω αιτιολόγηση. Επ’ ουδενί όμως δεν παρέχεται παρέκκλιση πριν η Επιτροπή εκδώσει σύσταση ή πριν εκπνεύσει η προθεσμία έκδοσης της σύστασης αυτής.*** |

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8)») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7» της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 20

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 49 – παράγραφος 9 – εδάφιο 2

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| Η παρέκκλιση είναι περιορισμένη χρονικά και/ή ***μπορεί να*** υπόκειται σε όρους οι οποίοι συμβάλλουν στην εκπλήρωση των ανωτέρω όρων. | Η παρέκκλιση είναι περιορισμένη χρονικά και/ή υπόκειται σε όρους οι οποίοι συμβάλλουν στην εκπλήρωση των ανωτέρω όρων. |

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8)») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7» της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 21

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Οδηγία 2009/73/ΕΚ

Άρθρο 49 – παράγραφος 9 – εδάφιο 3

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| Όταν ο εν λόγω αγωγός αερίου βρίσκεται στη δικαιοδοσία περισσότερων του ενός κρατών μελών, το κράτος μέλος εντός της επικράτειας του οποίου βρίσκεται το πρώτο σημείο ***διασύνδεσης*** αποφασίζει για τη χορήγηση παρέκκλισης σχετικά με τον αγωγό. | Όταν ο εν λόγω αγωγός αερίου βρίσκεται στη δικαιοδοσία περισσότερων του ενός κρατών μελών, το κράτος μέλος εντός της επικράτειας του οποίου βρίσκεται το πρώτο ***φυσικό σημείο εξόδου*** αποφασίζει για τη χορήγηση παρέκκλισης σχετικά με τον αγωγό. ***Πριν από τη χορήγηση της εν λόγω παρέκκλισης, το κράτος μέλος, στη δικαιοδοσία του οποίου βρίσκεται το πρώτο σημείο διασύνδεσης, διαβουλεύεται με τα κράτη μέλη με τα οποία συνδέεται η υποδομή του εν λόγω κράτους μέλους και παρέχει σε αυτά τα κράτη μέλη όλες τις σχετικές πληροφορίες, και λαμβάνει υπόψη τη γνώμη των εν λόγω κρατών μελών.*** |

[Η αναφορά στην κεφαλίδα σχετικά με την τροποποιητική πράξη («το άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8)») αντιστοιχεί στο «άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7» της πρότασης της Επιτροπής. Η διαφορά αυτή οφείλεται στην εσφαλμένη αρίθμηση (υπάρχει επανάληψη του «άρθρο 1, παράγραφος 1 σημείο 3») στην πρόταση της Επιτροπής σε όλες τις γλώσσες, εκτός από το ουγγρικό κείμενο.]

Τροπολογία 22

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

|  |
| --- |
|  |
| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία |
| Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι απαραίτητες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο στις [Υπηρεσία Εκδόσεων: ***ένα έτος*** μετά την έναρξη ισχύος]. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων. | Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι απαραίτητες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο στις ... [Υπηρεσία Εκδόσεων: ***τρεις μήνες*** από την έναρξη ισχύος ***της παρούσας (τροποποιητικής) οδηγίας]***. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων. |